Panevėžio kolegija
GAUTA
2014 m. 03 d. 14 d.
Nr. 1110-185

STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Biudžetinė įstaiga, A. Goštauto g. 12, 01108 Vilnius, tel. (8 5) 210 77 82, faks. (8 5) 213 25 53, el. p. skvc@skvc.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 111959192

Panevėžio kolegijai
Laisvės al. 23
LT-35200 Panevėžys

Į 2013-03-26 Nr. 1011-136

Dėl R. Paupienei
Dėl R. Vilimaitienei
Dėl R. Gelžinienei

PAŽYMA
DĖL VYKDOMŲ STUDIJŲ PROGRAMŲ IŠORINIO ĮVERTINIMO

2014-03-07 Nr. SV5-53

2014-03-14

Atsakydami į Jūsų raštą „Dėl studijų programos įvertinimo ir akreditavimo“, kuriame prašėte įvertinti ir akredituoti Jūsų kolegijoje vykdomą studijų programą, informuojame, kad, vadovaujantis Studijų programų išorinio vertinimo ir akreditavimo tvarkos aprašo[1] (toliau – Aprašas) V skyriumi bei Vykdomų studijų programų vertinimo metodikos[2] (toliau – Metodika) II skyriumi, Studijų kokybės vertinimo centro (toliau – Centras) pasitelkti ekspertai atliko šios Panevėžio kolegijoje vykdomos studijų programos (toliau – Programa) išorinį vertinimą:

Valstybinis kodas	Programos pavadinimas	Bendras įvertinimas (balais)	Numatomas sprendimas dėl akreditavimo
653X11002	*Ikimokyklinio ugdymo pedagogika*	12	akredituotina 3 metams

Pažymėtina, kad ekspertų parengtos išorinio vertinimo išvados, vadovaujantis Metodikos 13, 47, 49 punktais, taip pat Studijų vertinimo komisijos nuostatų[3] 6 punktu, buvo svarstytos 2014 m. sausio 31 d. Studijų vertinimo komisijos (toliau – Komisija) posėdyje. Komisija pritarė Programos vertinimo išvadoms.

Centras, atsižvelgdamas į ekspertų parengtas Programos vertinimo išvadas bei Komisijos siūlymą, vadovaudamasis Aprašo IV ir V skyrių nuostatomis, priėmė sprendimą programą įvertinti teigiamai, kadangi bendras Programos įvertinamas sudaro ne mažiau kaip 12 balų ir nė viena vertinama sritis nėra įvertinta „nepatenkinamai“. Sprendimo motyvai yra išdėstyti šios pažymos priede.

Nesutikdami su šiuo Centro sprendimu, Jūs turite teisę, vadovaudamiesi Metodikos 135 punktu, Centrui pateikti argumentuotą apeliaciją per 20 dienų nuo šio sprendimo išsiuntimo dienos.

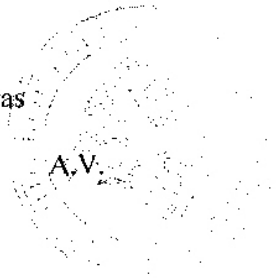
Įsiteisėjus šiam Centro sprendimui vadovaujantis Aprašo IV skyriumi, Centras priims atitinkamą sprendimą dėl įvertintos studijų programos akreditavimo.

Primename, kad vadovaujantis Mokslo ir studijų įstatymo (Žin., 2009, Nr. 54-2140) 41 straipsnio 2 dalimi ir Aprašo 35 punktu, aukštoji mokykla turi viešai skelbti atlikto vertinimo rezultatus.

---

[1] Patvirtintas Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2009 m. liepos 24 d. įsakymu Nr. ISAK-1652 (Žin., 2009, Nr. 96-4083; 2013, Nr. 4-136).
[2] Patvirtinta Centro direktoriaus 2010 m. gruodžio 20 d. įsakymu Nr. 1-01-162 „Dėl vykdomų studijų programų vertinimo metodikos patvirtinimo“ (Žin., 2010, Nr. 156-7954; 2013, Nr. 86-4327).
[3] Patvirtinta Centro direktoriaus 2010 m. sausio 18 d. įsakymu Nr. 1-01-9 (Žin., 2010, Nr. 9-476; 2011-12, Nr.162-7735).

PRIDEDAMA. Panevėžio kolegijos pirmosios pakopos studijų programos *Ikimokyklinio ugdymo pedagogika* (valstybinis kodas – 653X11002) 2013-12-02 ekspertinio vertinimo išvadų Nr. SV4-401 išrašas anglų kalba ir jo vertimas į lietuvių kalbą, 8 lapai;

L.e. direktoriaus pareigas  Nora Skaburskienė

Agnė Tamošiūnaitė, tel. nr. (8 5) 210 6302, el. p. agne.tamosiunaite@skvc.lt

EXTRACT OF FIRST CYCLE STUDY PROGRAMME *PEDAGOGY OF PRE-SCHOOL EDUCATION* (STATE CODE –653X11002) AT PANEVEZYS COLLEGE 2013-12-02 EVALUATION REPORT NO. SV4-401



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

PANEVĖŽIO KOLEGIJOS STUDIJŲ PROGRAMOS *IKIMOKYKLINIO UGDYMO PEDAGOGIKA* (653X11002) VERTINIMO IŠVADOS

EVALUATION REPORT OF *PEDAGOGY OF PRE-SCHOOL EDUCATION* STUDY PROGRAMME (653X11002) AT PANEVEZYS COLLEGE

Grupės vadovas: Team Leader:	Dr. Gillian Lesley Scott Hilton
Grupės nariai: Team members:	Prof. dr. Peadar Cremin
	Kelly Van Driessche
	Doc. dr. Tomas Butvilas
	Sandra Kaleininkaitė

Išvados parengtos anglų kalba
Report language - English

DUOMENYS APIE ĮVERTINTĄ PROGRAMĄ

Studijų programos pavadinimas	Ikimokyklinio ugdymo pedagogika
Valstybinis kodas	653X11002
Studijų sritis	Socialiniai mokslai
Studijų kryptis	Pedagogika
Studijų programos rūšis	Koleginės studijos
Studijų pakopa	Pirmoji
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinė (3), Ištęstinė (4)
Studijų programos apimtis kreditais	180
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Ikimokyklinio ugdymo pedagogikos profesinis bakalauras; Pedagogas
Studijų programos įregistravimo data	2002-08-30

INFORMATION ON EVALUATED STUDY PROGRAMME

Title of the study programme	Pedagogy of Pre-school Education
State code	653X11002
Study area	Social Sciences
Study field	Pedagogy
Kind of the study programme	College Studies
Study Cycle	First
Study mode (length in years)	Full time (3), Part time (4)
Volume of the study programme in credits	180
Degree and (or) professional qualifications awarded	Professional Bachelor in Pedagogy of Preschool Education; Pedagogue
Date of registration of the study programme	30/08/2002

© Studijų kokybės vertinimo centras
The Centre for Quality Assessment in Higher Education

<...>

V. GENERAL ASSESSMENT

The study programme *Pedagogy of preschool education* (state code – 653X11002) at Panevezys College is given positive evaluation.

Study programme assessment in points by evaluation areas.

No.	Evaluation Area	Evaluation Area in Points*
1.	Programme aims and learning outcomes	2
2.	Curriculum design	2
3.	Staff	2
4.	Material resources	2
5.	Study process and assessment (student admission, study process student support, achievement assessment)	2
6.	Programme management (programme administration, internal quality assurance)	2
	Total:	**12**

*1 (unsatisfactory) - there are essential shortcomings that must be eliminated;
2 (satisfactory) - meets the established minimum requirements, needs improvement;
3 (good) - the field develops systematically, has distinctive features;
4 (very good) - the field is exceptionally good.

IV. SUMMARY

Main positive and negative quality aspects of each programme evaluation area and recommendations for the improving of quality of the study programme.
The Self Evaluation Document is well organised and attempts to adhere to the given template which is of great use to EET.
PC is facing up to the difficulties caused by the national problem of emigration and a dropping demographic cohort from which to recruit.
The College is making efforts to use intended learning outcomes but these need further work to link these more specifically into modules and then into assessment.
PC is working hard to improve quality and has faced up to difficult financial problems and dropping numbers in a positive way, changing staff structures and the college administration.
PC has gained a recognised quality mark.
The programme of practice is progressive.
The visits to a variety of workplaces in the first practice, is a good idea to show how different approaches to working with young children exist. It would be good to see that all students have a wide variety of placements in practices.
Intended learning outcomes for the programme are often knowledge based, too little focus on practise skills.
Recruitment of students onto the programme is a problem.
Staffing of the programme needs to be more oriented to those with qualifications in pre-school work, or those who have worked in pre-school and research should be more focussed on young children and their needs or on the needs of staff in pre-schools.

Lack of travel outside of the area and Lithuania in general hampers students' wider understanding of the field. This is adversely affected by the lack of language skills. More staff from abroad need to be brought in on exchange.
Students are too well supported on practice by college staff who constantly visit. This can lead to a dependency culture. More attention should be paid to the training of mentors who assess the students in practice. It is not sufficient to be experienced in the role of a pre-school teacher; training how to assess student achievement against criteria based on intended learning outcomes is essential to ensure the same standard of quality for all.
The assessment of practice is problematic as so much weight is given to the student's report and presentation. Practice must be assessed by seeing what students do. The standard of work in the report and in the pedagogical final practise is very low and lacks any real ability to be reflective and analytical. It would be advisable to change this pedagogical final thesis to a Teaching Portfolio as suggested above with critical reflection on the student's strengths and weaknesses.
The final thesis is seriously lacking in analysis of the student's findings in relation to the literature used. There is a serious lack of use of foreign research material, most references are from Lithuania. Teaching about research ethics must be carefully considered and students cover this in their thesis methodology section, showing their awareness of the concerns that have to be considered when researching with young children. Confidentiality is essential and no harm must come to anyone involved in the research. Staff need to look at the titles of theses as they are too broad and, in some cases, grandiose. This is a small piece of work and the scope should be kept simple. It is expected that a variety of data collection methods should be used to ensure triangulation. There is too much reliance on questionnaires, which tell us little about feelings and attitudes, too many wasted pages of bar and pie charts and, in many cases, too few words.
Grades awarded are far too high for the work produced and there is a very worrying lack of failures. This tells EET that standards are not sufficiently high, as in most EU countries students are told to leave due to academic failure or an inability to cope with the challenges of practice.
Students want more practical examples in PPE classes which are too theoretical and more applied methods to use in classrooms in other modules.
ICT needs a more pedagogical focus; how to use technology with children to aid their learning.

III. RECOMMENDATIONS

1. PC needs to re-examine the programme and to place learning and play at its heart. Learning outcomes need to be followed through into each module and linked to assessments.

2. More staff need a background in teaching and researching into the learning and development of young children.

3. Assessment process need to be re-examined to ensure higher standards and must, for practice, include substantial amounts of critical reflection. A serious review of marking standards needs to be undertaken.

4. School staff need specific training on how to mentor and assess students and should be involved in a discussion of final grading of practice to ensure that marking is equable. Practice should be at the forefront of the programme.

5. The final thesis and the pedagogical final practise should be more clearly separated and much more attention given to critical reflection, research ethics and discussion. The final thesis must include a section on the ethics of the research, a discussion of the methods chosen to collect data justified by reference to research theory, should be more closely related to young children and as the work is small the titles should be realistic. Much more discussion of the research findings in relation to the literature examined in part one needs to

be undertaken and a serious effort made to ensure students use foreign material in the literature search to widen the information provided. The pedagogical final practise needs to be renamed as a teaching portfolio and used to aid student improvement by pointing out where further development needs to occur when the students becomes an employee.

6. The College needs to seriously examine the numbers of students that it is recruiting to the programme and consider if entry every 2 years, rather than yearly would make for more viable numbers.

<...>

Vertimas iš anglų kalbos

PANEVĖŽIO KOLEGIJOS PIRMOSIOS PAKOPOS STUDIJŲ PROGRAMOS *IKIMOKYKLINIO UGDYMO PEDAGOGIKA* (VALSTYBINIS KODAS – 653X11002) 2013-12-02 EKSPERTINIO VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-401 IŠRAŠAS

<...>

V. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS

Panevėžio kolegijos studijų programa *Ikimokyklinio ugdymo pedagogika* (valstybinis kodas – 653X11002) vertinama teigiamai.

Eil. Nr.	Vertinimo sritis	Srities įvertinimas, balais*
1.	Programos tikslai ir numatomi studijų rezultatai	2
2.	Programos sandara	2
3.	Personalas	2
4.	Materialieji ištekliai	2
5.	Studijų eiga ir jos vertinimas	2
6.	Programos vadyba	2
	Iš viso:	**12**

* 1 - Nepatenkinamai (yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)
2 - Patenkinamai (tenkina minimalius reikalavimus, reikia tobulinti)
3 - Gerai (sistemiškai plėtojama sritis, turi savitų bruožų)
4 - Labai gerai (sritis yra išskirtinė)

IV. SANTRAUKA

Pagrindiniai kiekvienos programos vertinimo srities teigiami ir neigiami kokybės aspektai ir rekomendacijos, kaip gerinti studijų programos kokybę.
Savianalizės dokumentas yra gerai sudarytas, stengtasi laikytis duoto šablono, visa tai labai palengvino ekspertų grupės (EG) darbą. .
PK patiria sunkumų dėl emigracijos problemos šalyje ir mažėjančio demografinio sluoksnio, iš kurio priimami studentai.
Kolegija stengiasi naudoti numatomus studijų rezultatus, tačiau juos reikia toliau tobulinti, kad jie būtų konkrečiau susieti su moduliais, o po to – su vertinimu.
PK labai stengiasi gerinti kokybę ir pozityviu būdu įveikti sudėtingas finansines bei mažėjančio studentų skaičiaus problemas, keisdama personalo struktūras ir kolegijos administraciją.
PK gavo pripažintą kokybės ženklą.
Praktikos programa yra progresyvi. Apsilankymai įvairiose praktikos vietose pirmosios praktikos metu yra gera idėja norint parodyti, kokie gali būti skirtingi darbo su mažais vaikais principai. Būtų gerai, kad visi studentai turėtų didelę praktikos vietų įvairovę praktikų metu.
Numatomi programos studijų rezultatai dažnai yra paremti žiniomis ir per mažai koncentruojami į praktinius įgūdžius.
Studentų pritraukimas į programą kelia problemų.
Programoje turėti būti įdarbinama daugiau ikimokyklinio ugdymo darbo kvalifikaciją turinčio arba dirbusio ikimokyklinio ugdymo įstaigose personalo, o moksliniai tyrimai turėtų būti labiau susiję su mažais vaikais ir jų poreikiais arba su personalo poreikiais ikimokyklinio ugdymo įstaigose.

Tai, kad studentai neišvyksta už savo regiono ir Lietuvos ribų, trukdo jiems plačiau suprasti šią sritį. Tam neigiamą įtaką daro nepakankamas kalbų mokėjimas. Vykdant mainų programas reiktų pritraukti daugiau personalo iš užsienio.
Studentams praktikos metu per daug padeda kolegijos personalas, kuris nuolat juos lanko. Tai gali sukurti priklausomybės kultūrą. Daugiau dėmesio reiktų skirti mentorių, kurie vertina studentus praktikos metu, mokymams. Nepakanka būti patyrusiu ikimokyklinio ugdymo mokytoju, labai svarbu mokyti, kaip įvertinti studentų pasiekimus vadovaujantis kriterijais, paremtais numatomais studijų rezultatais, kad visiems būtų užtikrinti vienodi kokybės standartai.
Praktikos vertinimas yra probleminis, kadangi labai didelį svorį turi studento ataskaita ir pristatymas. Praktika turėtų būti vertinama pagal tai, ką studentai daro. Ataskaitos ir baigiamosios pedagoginės praktikos darbo standartas yra labai žemas, stokojama bet kokių realių reflektavimo ir analitinių sugebėjimų. Patartina pakeisti šį baigiamąjį pedagoginį darbą į Mokymo aplanką (*portfolio*), kaip buvo siūloma pirmiau, kritiškai vertinant studento stiprybes ir silpnybes.
Baigiamuosiuose darbuose itin trūksta studentų gautų duomenų analizės, siejant juos su naudota literatūrą. Naudojama labai mažai užsienio šaltinių, dauguma pateikiamų nuorodų yra lietuviškos. Reikia apsvarstyti mokslinių tyrimų etikos mokymą, studentai turėtų šią temą įtraukti į savo baigiamųjų darbų metodikos dalį, taip parodydami, kad supranta, kokius į svarbius aspektus reiktų atsižvelgti atliekant tyrimus su mažais vaikais. Labai svarbu laikytis konfidencialumo principo ir nė vienam moksliniame tyrime dalyvaujančiam asmeniui negali būti pakenkta. Personalas turėtų peržiūrėti šių darbų pavadinimus, kadangi jie – per platūs, o kai kuriais atvejais net grandioziniai. Tai nedideli darbai ir jų užmojis turėtų išlikti paprastas. Pageidautina, kad trianguliacijai užtikrinti būtų naudojami įvairūs duomenų rinkimo metodai. Per daug pasikliaujama apklausomis, kuriose per mažai pasakoma apie jausmus ir požiūrius, per daug nereikalingų puslapių su diagramomis ir schemomis ir daugeliu atveju – per mažai žodžių.
Už atliktą darbą skiriami pažymiai yra per aukšti ir labai mažai nepatenkinamų rezultatų, o tai kelia susirūpinimą. Tai parodo EG, kad standartai nėra pakankamai aukšti. Daugelyje ES šalių studentai išmetami dėl akademinių nesėkmių arba jei jie nesugeba susidoroti su praktikos iššūkiais.
Studentai norėtų gauti daugiau praktinių pavyzdžių IUP paskaitų metu, kurios yra per daug teorinės, ir sužinoti daugiau taikomųjų metodų, kuriuos galėtų taikyti kitų modulių paskaitų metu.
Informacinės komunikacinės technologijos (IKT) turėtų būti labiau susietos su pedagogika: kaip naudoti technologijas su vaikais, kad būtų galima padėti jiems mokytis.

III. REKOMENDACIJOS

1. Panevėžio kolegijai (PK) reiktų dar kartą išnagrinėti programą ir sukoncentruoti ją į mokymąsi bei žaidimą. Kiekviename modulyje studijų rezultatai turėtų būti iki galo įvykdyti ir susieti su vertinimu.

2. Daugiau personalo narių turėtų turėti mokymo ir mokslinių tyrimų, patirties, susijusios su mažų vaikų ugdymu bei raida.

3. Vertinimo procesą reiktų dar kartą išnagrinėti, kad būtų užtikrinti aukštesni standartai, ženklią dalį praktikos vertinimo turėtų sudaryti kritinė refleksija. Reiktų rimtai peržiūrėti pažymių skyrimo standartus.

4. Mokyklos personalas turėtų būti specialiai mokomas, kaip vadovauti studentams ir juos vertinti, jis turėtų dalyvauti aptariant galutinį praktikos pažymį, kad būtų užtikrinamas, vertinimo tolygumas. Praktika turėtų būti pirmoje programos vietoje.

5. Baigiamasis darbas turėtų būti aiškiau atskirtas nuo baigiamosios pedagoginės praktikos ir daug daugiau dėmesio skiriama kritinei refleksijai, mokslinių tyrimų etikai bei diskusijai. Baigiamajame darbe turėtų būti įtraukta pastraipa apie mokslinių tyrimų etiką, aptarti duomenų rinkimui pasirinkti tyrimų metodai, pagrindžiant jų pasirinkimą nuorodomis į mokslinių tyrimų teoriją, jie turėtų būti labiau susiję su mažais vaikais, ir kadangi darbas nėra didelės apimties – jo pavadinimas turėtų būti realistiškas. Reiktų išsamesnio tyrimo rezultatų aptarimo, siejant juos su pirmoje dalyje nagrinėjama literatūra, taip pat reikėtų imtis rimtų pastangų siekiant užtikrinti, kad studentai naudotųsi užsienio medžiaga ieškodami literatūros, siekiant praplėsti teikiamą informaciją. Baigiamoji pedagoginė praktika turėtų būti pervadinama į mokymo aplanką (*portfolio*), kuris būtų naudojamas siekiant padėti studentams tobulėti tiksliai nurodant kuriose srityse, studentui įsidarbinus, bus reikalingas tolimesnis tobulinimasis.

6. Kolegija turėtų rimtai peržiūrėti į programą priimamų studentų skaičių ir nuspręsti, ar priėmimas kas 2 metus, o ne kas metus, pagerintų šį skaičių.

<...>

Paslaugos teikėjas patvirtina, jog yra susipažinęs su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso[1] 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)

Olga Borisovienė

2014. 03. 10

[1] Žin., 2002, Nr.37-1341.